



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
25 August 2025  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Решение, принятое Комитетом в соответствии со статьей 14 Конвенции относительно сообщения № 67/2018\* \*\*

<i>Сообщение представлено:</i>	Л.Й., Й.Й., Т.Й., Л.Д., С.Ф., А.Х., А.Й., Б.Й., Е.Й., Е.С.Й., И.Й., Й.К.Й., М.Й., Н.Й., П.Й.Х., С.Й., С.Е.Й., Т.Д.К., А.К., Б.Л. и К.Н. (представлены адвокатом)
<i>Предполагаемые жертвы:</i>	авторы сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Норвегия
<i>Дата сообщения:</i>	24 октября 2018 года (первоначальное представление)
<i>Вопросы существа:</i>	отказ общине саами в праве на владение собственностью

1. Авторами сообщения являются представители общины саами Л.Й., Й.Й., Т.Й., Л.Д., С.Ф., А.Х., А.Й., Б.Й., Е.Й., Е.С.Й., И.Й., Й.К.Й., М.Й., Н.Й., П.Й.Х., С.Й., С.Е.Й., Т.Д.К., А.К., Б.Л. и К.Н. Они жалуются на то, что государство-участник, начав строительство электростанции на их землях, нарушило их права по статье 5 d) v), рассматриваемой в совокупности со статьей 2 (1) а) Конвенции. Авторы представлены адвокатом.

2. 10 декабря 2018 года Комитет, зарегистрировав сообщение, обратился к государству-участнику, в соответствии с пунктом 3 правил 94 своих правил процедуры, с просьбой приостановить строительство данной электростанции на время рассмотрения дела Комитетом.

3. 21 декабря 2018 года государство-участник обратилось к Комитету с просьбой немедленно отменить временные меры. Государство-участник заявило, что сообщение не отвечает критериям приемлемости и что риск причинения авторам сообщения непоправимого вреда отсутствует. Авторы представили свой ответ 11 февраля 2019 года. Рассмотрев представления обеих сторон по вопросу о временных мерах, Комитет 20 июня 2019 года принял решение об отмене временных мер.

4. В решении от 11 октября 2021 года Верховный суд Норвегии постановил, что строительство оспариваемого объекта нарушает норвежское законодательство поскольку ущемляет права авторов. В том же решении Суд установил нарушения статьи 27 Международного пакта о гражданских и политических правах. Хотя Суд не

\* Принято Комитетом на его сто пятнадцатой сессии (22 апреля — 9 мая 2025 года).

\*\* В рассмотрении сообщения приняли участие следующие члены Комитета: Михал Бальцежак, Пела Бокер-Уилсон, Чхинсун Чхун, Бакари Сидики Дьяби, Режин Эсенем, Гуань Цзянь, Ибрахима Гиссе, Гун Кут, Гей Макдугалл, Верина Шеперд, Стаматия Ставринаки, Мазало Теби, Фейт Дикеледи Панси Тлейкьюла, Абдеррахман Тлемсани и Ян Кам Джон Ян Сык Юэн.



установил прямого нарушения статьи 5 d) v) Конвенции, Комитет считает, что вывод о таком нарушении может быть сделан на основании текста решения и что Суд своим решением подтвердил нарушение прав, на которые авторы ссылались в Комитете.

5. 14 января 2025 года Комитет предложил авторам уточнить, вели ли они какие-либо переговоры с государством-участником с целью исполнения решения Верховного суда от 11 октября 2021 года. Авторы проинформировали Комитет о том, что они решили отозвать сообщение, поскольку 18 декабря 2023 года достигли с государством-участником соглашение об урегулировании спора. Авторы утверждают, что соглашение предусматривает продолжение их практики оленеводства и смягчение негативного воздействия. В нем оговаривается, что авторам будет предоставлен доступ к дополнительной территории для зимнего выпаса за пределами оленеводческого района Фосен. Авторы утверждают, что государство-участник несет ответственность за выделение этого дополнительного района для выпаса, который должен быть предоставлен для использования в зимний сезон 2026/27 года.

6. Авторы утверждают, что они согласились с тем, что оператор электростанции может продолжать использовать данный участок для производства энергии ветра до истечения срока действия текущей концессии в 2045 году. Кроме того, была достигнута договоренность о том, что авторы имеют право вето на продолжение эксплуатации ветроэнергетической установки после указанной даты, а оператор взял на себя финансовые обязательства в отношении оленеводства, которым занимаются авторы.

7. 9 апреля 2025 года государству-участнику было предложено изложить свою позицию по решению Верховного суда от 11 октября 2021 года. 14 апреля 2025 года государство-участник проинформировало Комитет о том, что оно не имеет никаких возражений против прекращения рассмотрения данного сообщения.

8. Ввиду того, что в своем решении от 11 октября 2021 года Верховный суд рассмотрел вопросы, являющиеся предметом жалоб авторов в Комитете, и установил, что государство-участник нарушило их права, а также учитывая, что авторы и государство-участник достигли мирового соглашения, Комитет считает, что вопрос, рассматриваемый в настоящем сообщении, утратил свою актуальность. Поэтому на заседании 5 мая 2025 года Комитет постановил прекратить рассмотрение сообщения № 67/2018.

---